



الجلسة ٥٤٩٧

الخميس، ٢٧ تموز/يوليه ٢٠٠٦، الساعة ١٥/٤٠
نيويورك

الرئيس:	السيد دلا سابلير (فرنسا)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي السيد دلغوف الأرجنتين السيد ميورال بيرو السيد رويث روساس جمهورية تنزانيا المتحدة السيد مانونغي الدانمرك السيدة لوي سلوفاكيا السيد ملينار الصين السيد وانغ غوانغيا غانا نانا إفاه - أبتنغ قطر السيد النصر الكونغو السيد إيكوبي المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية السيدة بيرس الولايات المتحدة الأمريكية السيدة ولكوت ساندرز اليابان السيد أوشيما اليونان السيد فاسيلاكيس

جدول الأعمال

الحالة في الشرق الأوسط

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room C-154A.



افتتحت الجلسة الساعة ١٥/٤٠.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة في الشرق الأوسط

الرئيس (تكلم بالفرنسية): أود أن أبلغ المجلس بأنني تلقيت رسائل من ممثلي فنلندا، كندا، النمسا، يطلبون فيها دعوتهم إلى المشاركة في النظر في البند المدرج في جدول أعمال المجلس. وجرى على الممارسة المتبعة أعتزم، بموافقة المجلس، دعوة هؤلاء الممثلين إلى المشاركة في النظر في البند دون أن يكون لهم حق التصويت، وفقاً للأحكام ذات الصلة من الميثاق والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

بناء على دعوة من الرئيس، شغل كل من السيدة لنتونين (فنلندا) والسيد لورين (كندا) والسيد فانزلتر (النمسا) مقاعد على طاولة في قاعة المجلس.

الرئيس (تكلم بالفرنسية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع المجلس وفقاً للتفاهم الذي توصل إليه في مشاوراته السابقة.

بعد المشاورات التي جرت بين أعضاء مجلس الأمن،

أذن لي بأن أدلي بالبيان التالي باسم المجلس:

”يعرب مجلس الأمن عن شديد انزعاجه وألمه من جراء قيام جيش الدفاع الإسرائيلي بإطلاق النار على مركز مراقبة تابع للأمم المتحدة في الجنوب اللبناني في ٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٦، مما أدى إلى مقتل أربعة من مراقبي الأمم المتحدة العسكريين.

”ويعرب مجلس الأمن عن عميق تعازيه لأسر الضحايا وتعاطفه مع حكومات الصين وفنلندا وكندا والنمسا.

”ويدعو مجلس الأمن حكومة إسرائيل إلى إجراء تحقيق شامل في هذا الحادث آخذة في الاعتبار أي مواد ذات صلة بالموضوع تتلقاها من سلطات الأمم المتحدة، وأن تعلن نتائجه في أقرب وقت ممكن.

”ويساور مجلس الأمن قلق عميق إزاء سلامة وأمن أفراد الأمم المتحدة، ويشدد في هذا الصدد على ضرورة امتثال إسرائيل وجميع الأطراف المعنية امتثالاً كاملاً لالتزاماتها بموجب القانون الإنساني الدولي المتعلقة بحماية موظفي الأمم المتحدة والأفراد المرتبطين بها، ويؤكد أهمية كفالة عدم استهداف أفراد الأمم المتحدة بالهجوم.

”ويعرب مجلس الأمن عن عميق قلقه إزاء الخسائر والمعاناة التي يتعرض لها المدنيون اللبنانيون والإسرائيليون، وتدمير الهياكل الأساسية المدنية، وتصاعد أعداد المشردين داخلياً.

”ويقرر مجلس الأمن أن يُبقي المسألة قيد نظره.“

سيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس

الأمن تحت الرمز S/PRST/2006/34.

بذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١٥/٤٥.